

Cópia

Sin

Corregiu

2142263

EL AMOR A LA AFRICANA

CAFE CONCERT (¹)

ISIDORA AGUIRRE

PERONSAJES

Sólo se requiere una pareja, actriz y actor

JOSE PARAVICINI, el marido

ISABEL, su esposa

PUPI, amiga de Isabel.

Una misma actriz, será la que hable a público en la introducción, y que luego cambiando de peluca y algún elemento vestuario (y sobre todo de actuación) interpreta tanto a Isabel como a Pupi.

ESCENOGRAFIA:

Un living, donde hay un diván, un espacio balcón y, a un costado, se simula un ascensor, con las luces (sin que aparezca el espacio mismo, el ascensor).

Música incidental, indicada en el texto.

¹) Caféconcert basado en la obra "DOS MAS DOS SON CINCO" de la misma autora.

La actriz, caracterizada como PUPI, se mueve entre las mesas, dirigiéndose a público. El actor, JOSE, ya caracterizado, es uno de los que están en las mesas, o en la sala.

LA ACTRIZ

No sé si ustedes... perdón, antes, buenas noches. No sé si ustedes, decía, tienen algún problemita conyugal... Digamos que hay dos grandes depredadores del matrimonio: uno, los celos, justificados o imaginarios. Dos la rutina! El desgaste. Eso de "Deme dinero, mijito! "No tengo, mijita" "¿Cómo? Este mes me diste menos que el mes pasado y las cosas subieron al doble." "La inflación, mijita, las cosas suben de precio y el sueldo, no." "Pretexto. Lo que pasa es que usted ya no me quiere... ya nunca me invita a comer a un restorán, a tomar un traguito... menos, todavía ia bailar," "¿Sabes lo que te saltean en esos restoranes con orquesta, aunque pidas un hot dog y una cocacola?" "¿Hot-dog y cocacola iqué vulgar!"... Bueno y él piensa en algo más al alcance de su bolsillo y la toma en sus brazos y le propone hacer... *(Toque de batería)* ieso!. Y ella "mijito, para serle franca, cuando hacemos "eso", es cuando más noto que ya no me quiere como antes". "¿iQué!?", exclama él, herido en su hombría. "A ver ¿cómo es eso?" Y ella "No se ofenda, pero ya no veo el infinito como cuando recién nos casamos. Perdona, pero ¡Ni un brillo!..." Y él "¿Qué quiere? ¿que yo la... *(Batería)* con el mismo ardor de entonces, ahora que llego agotado de la oficina, con las horas extras para completar el sueldo?" Y ella: "Nada que ver con el trabajo. Cuando llega tarde, seguro que tiene otra mujer y a ella *(Batería)* me tinca que le hace ver el infinito." Y él: "Oiga, córtela con lo del "infinito"...Usted cree que con lo que gano me alcanza para mantener una querida?"

Se desplaza entre las mesas, observando al público.

Bueno, no vamos a negar que la inflación "desinfla" a los maridos. Como se hace poco el sueldo, algunos se emplean de día como contadores y por la tarde en un café concert, y por

la noche trabajan un taxi... y sólo ganamos en polución.

Se coloca una peluca vistosa, y toma actitudes que caracterizan a su rol de PUPI.

PUPI

Me presento, Pupi Chavez, sicóloga, doctorada en Berkeley, especialidad, neurosis causada por el deterioro conyugal... ¿Alguien requiere de mis servicios?

(Toma un pequeño libro y lo enseña, desplazándose)

Este librito que descubrí es la Biblia!... es decir...Lo escribió nada menos que el gran filósofo inglés Bertrand Russel. Sí, él mismo, pueden informarse si creen que lo invento. Explica cómo ser feliz en la vida y en el matrimonio...

(Dirigiéndose a alguien en el público) ¿Sufre de celos, señor? Aquí, en este librito, se lo resuelven en un dos por tres. Y usted ¿está llegando al "dame dinero, mijito... no tengo mijita?" Aquí está el remedio: "cómo combatir la rutina". Les hago una demostración enseguida. *(Mira hacia la sala o las mesas)* Sé que a nadie le agrada servir de cuji de laboratorio, pero... ¡A! Creo que encontré un voluntario. El que levantó la mano...

Luz sobre el Actor que está sentado en una de las mesas (o en la platea)

PUPI

Bravo... Venga. Sí, usted, no tenga miedo. *(El hace gestos como negándose, murmura que no levantó la mano, ella insiste, se levanta y la sigue hacia el escenario)* ¿Su nombre? *(El murmura algo)* Más alto, por favor.

JOSE

José Parravicini Angeloto.

PUPI

¿Italiano?

JOSE

Más o menos.

PUPI

¿Casado?

JOSE

Bastante

PUPÍ

¿Jura decir la verdad, sólo la verdad, nada más que la verdad?

JOSE

Lo juro. ¿Qué tengo que decir?

PUPÍ

Ya se le ocurrirá. Es usted un marido "tipo". Supongamos que llegó agotado de la oficina,,,. Bueno, ahora está desesperado porque su mujer le esconde los cigarillos -por miedo al ^Vísito que pasan en la Tele, después que se ve en una playa ~~un tipo~~ rodeado de piluchas por la magia de encender uno, el aviso tremebundo "EL TABACO PRODUCE CANCER"... Bien, busque..

José busca moviendo los cojines del diván.

PUPÍ

Con más "desesperación", por favor. *(Es fuertemente buscado)*

José, en cuatro pies, mira afanosamente bajo el diván y demuestra "desesperación",

PUPY

Bien, eso está mejor. Ahora entro yo, es decir, la Pupi, la amiga de su mujer. Espere, debo entrar por el balcón. Busque, mientras tanto. *(Sale)*

JOSE

(Tomando su cabeza a dos manos, exclama) ¡Esposa! ¿dónde chu... quiero decir, dónde diantres ocultaste hoy mi ración de nicotina? Esto es horrible... *(Busca a gatas)* ¡espantoso!

Pupi asoma la cabeza por el lado balcón:

PUPÍ

Un poco más de... naturalidad. *(José, sin mirarla, cambia)*

JOSE

Cigarritos, cigarritos... ¿dónde se escondieron mis puchitos? *(Los llama como a un perro. Ve a Pupi)* ¡Pupi! ¿Estoy soñando?

PUPÍ

Sí, darling, soy yo. ¿Qué haces en cuatro patas?

JOSE

¿Por dónde entraste? ¿Atraviesas las paredes?

PUPÍ

Por el balcón, darling. Vivo en el departamento vecino ¿no lo recuerdas?

JOSE

Vivías... ¡pero estabas en Norteamérica!

PUPÍ

Regresé ayer. *(Un silencio)* ¿No me dices nada?

JOSE

Sí: ¿tienes un cigarrito?

PUPÍ

(A público) Qué falta de modales. *(A él)* Sorry, no fumo.

JOSE

¡Roñoñi-trifolato-al-crostino!

PUPÍ

¿Palabrota italiana?

JOSE

Un guiso, *(Un silencio)* pero desahoga: "riñones al canapé".

PUPÍ

Eres de lo más maleducado que hay, José: hace 3 años que no nos vemos y tú...

JOSE

Y yo hace 3 horas que no fumo. *(Amable:)* Perdón. ¿Cómo te va?

PUPÍ

Bien, gracias. ¿Y la Chabela? ¿Dónde está?

JOSE

Eso quisiera saber ¿dónde está?

PUPI

No me digas que se separaron, Sería "awful"...

JOSE

¿Qué?

PUPI

Espantoso. Una regresa de un viaje y ya nadie sigue casado con nadie. O, mejor dicho, todos están casados con otros. ¿Por qué se separaron? Y no te sientas raro: hoy es lo más normal.

JOSE

Seré "anormal", porque sigo casado con Isabel. ¿Dónde los escondería? *(Reinicia la búsqueda de cigarrillos)*

PUPI

(Ofendida) Ni siquiera me has preguntado como me fue.

JOSE

Sí... ¿cómo te fue?

PUPI

"Wonderful"... fantástico. Sirveme un trago. *(El deja de buscar y le sirve un trago)* Me gradué en Berkeley.

JOSE

(Distraído) "Berkeley"... ¿una nueva profesión?

PUPI

Una universidad.

JOSE

(Coqueto) ¿Y en qué se graduó, mi linda?

PUPI

En algo que tú necesitas con urgencia, darling.

JOSE

No me digas... *(Toque de batería)* ¿En lo que estoy pensando?

PUPI

No seas grosero ... si es lo que pienso, por esa mirada libidinosa.

JOSE

Una broma. Pero ¿qué es lo que necesito con urgencia?

PUPI

¡Un psiquiatra! Basta ver cómo te tiemblan el pulso, esos ojos vidriosos, y tu modo patológico de escarbar...

JOSE

Calma: el pulso me tiembla de nacimiento. Los ojos vidriosos, ... deben ser los lentes de contacto, y mi modo de escarbar. no tiene nada de patológico *(De pronto frenético, mientras grita)* ¡Quiero fumar! *(Le sonríe, calmado)* Disculpa. Mira. Pupi, tengo un sistema; si te has dado cuenta ¡uno jamás encuentra lo que busca! Basta con buscar otra cosa para encontrarlo... ¡Vaya! *(Saca de algún lugar un folleto)* ¡Aquí estaba! Otra cosa que tenía extraviada: Un folleto. Debí buscar esto para encontrar los cigarritos.

PUPI

¿De qué se trata? *(Indica el folleto)*

JOSE

Mi obra maestra. *(Lee el título)* "De cómo suprimir las U-EFE en cinco minutos y de paso, hallar los fondos para cumplir con el pago de la deuda externa que está llevando mucho a la *eme* a los países en vías de desarrollo."

PUPI

Como título, además de grosero es un poco largo.

JOSE

Bueno, no dice "mierda", en verdad, lo acabo de agregar, y están de moda los títulos largos. Es ¡sensacional! Pero, por el momento ¡me siento en las U-EFES y en la deuda externa, lo que quiero ¡es encontrar los cigarritos! ¡Roñoni-trifolato-al-crostino! *(Patea el piso rabioso)*

Responden otrosd tanto golpes en el piso. para ti.

PUPI

No te creo ... ¿Patadas con eco? *(Indica el piso)*

JOSE

Las viejitas Vergara. Las del piso de abajo. Escucha.

José da tres fuertes patadas y en seguida se escuchan tres golpes en el piso.

PUPI

¿Patean de vuelta?... ¿Caminan al revés?

JOSE

Golpea en el techo con un palo largo: parece que con mis patadas se les queman las ampolletas... Bueno, quizá estén en la cocina.

PUPI

¿Las viejitas Vergara?

JOSE

No, los cigarritos. Isabel ino me la vas a ganar! *(Inicia salida hacia el fondo, lo retiene PuPi)*

POPI

¡Mi pobre José! Sufres de la típica ansiedad del drogadicto.

JOSE

Drogadicto ¿yo? Hazme el favor... *(Cambio)* Me bastaría con uno solo. Qué digo, encenderlo, al menos. Y la Chabela sin llegar. ¡Son más de las nueve!

PUPI

Transferencia, darling.

JOSE

¿Qué??

PUPI

Transfieres la ansiedad del tabaco a tu verdadero problema: el problema conyugal ¿Eres feliz en tu matrimonio?

JOSE

¿Yo? Bueno... no sé. Supongo.

PUPI

Típico: "supones". Dime ¿tu mujer tiene un amante?

Fine

JOSE⁹

Si lo tuviera, aquí habría un cadáver. No dos. *(Piensa)*
¡Tres! el del amante, el de la Chabela y el mío. En ese orden.

PUPÍ

(A público) Un caso de machismo en tercer grado. Sigamos. *(A él)* Y tú, José ¿engañas a tu mujer?

JOSE

Bah, eso ¿qué tiene que ver? *(Ríe con malicia)* Nada que ver.

PUPÍ

(A público) En "cuarto grado". El hombre, inada que ver! La mujer ¡tres cadáveres! *(A él)* Estás pasado de moda, darling. Se terminaron esos tabús. Hay mujeres empresarias, ministras, juezas, astronautas. Si tienen las mismas responsabilidades y corren los mismo riesgos que los machos ¡tienen iguales derechos! ¿no?

JOSE

Vaya... ¡feminista! Te prohíbo que me contagies a Isabel.

PUPÍ

"Me" la contagies. Posesivo. ¿Isabel es tu propiedad privada? José, deberías hacerte unas cuantas preguntas sobre higiene matrimonial: ¿alimentas debidamente sus necesidades psico-biológicas? En otros términos "sexuales", Segundo...-
(José la detiene con el gesto=

JOSE

Para, para... ¿qué insinúas? ¿necesidades sexuales?

PUPÍ

Cuando haces el amor con ella ¿cómo procedes?

JOSE

Te hago enseguida una demostración, darling... *(La derriba en el diván)*

PUPY

(Sacándose de encima) Me lo temía: ninguna sutileza. La derribas sobre el diván y ¡paf paf!

JOSE

Paf, paf, pero en la cama que es más ancha.

PUPI

Peor, darling. Al menos, en el diván tiene más brillo,

JOSE

¿Tú crees...? *(Se queda pensativo)*

PUPI

Creatividad, darling. ¡Nunca olvidaré cuando "me atacaron" en un ascensor...

JOSE

¿Subiendo y bajando? No se me hubiera ocurrido.

PUPI

Los maridos no tiene ninguna imaginación. Piensa, José, que el amor es como una planta fina, que hay que cuidar para que no se marchite. Si la descuidas, la mujer sale en busca de... otro jardinero, si me permites la metáfora. *(José mudo, la mira fijo, lo que es una de sus características. Pupi dice a público)* No lo puede creer. *(A él)* Si no alimentas su erotismo, saldrá a buscarlo fuera de casa ¿no crees?

JOSE

¡Permíteme! Isabel es una mujer decente.

PUPI

Of course... El 99 por ciento lo son. Y sin dejar de serlo... *(El hace un gesto para detenerla)* Cálmate. "Take it easy", darling, Mira, al comienzo sólo buscan sutitutos, van a clase de cerámica, de gimnasia aeróbica, organizaciones de todo tipo, disciplinas orientales...

JOSE

¡Para! ¡sonamos! Tomó un curso de "meditación trascendental",

PUPI

Entonces, está al borde de un precipicio. Bastará un leve empujoncito para que rueda cuesta abajo.

JOSE

¿Lo dices en serio? No conoces a la Chabela.

~~años~~ PUPI
¿Cuántos llevan de casados?

JOSE
Espera... cinco.

PUPI
La comenzón del séptimo año "seven years itch"...En la era atómica bajaron a cinco.

JOSE
Según tú, a los 5 año las esposas decentes dejan de serlo.

PUPI
Es todo un proceso. Empiezan por añorar la época en que el roce de una mano bastaba para que les temblara el piso...

JOSE
Tonterías. A la Chabela nunca le tembló el.. Oye ¿crees que le temblaba el piso conmigo?

PUPI
Of course. Pero cuando el novio enamorado se transforma en esa cosa gruñona y aburrida, es decir, un marido...

JOSE
Popi ¡estás siendo grosera! *conmigo!*

PUPI
Perdona, tengo que abrirte los ojos. Mira: llegas a casa con ese mal genio potencial que arrastras luego de una dura jornada en la oficina, te llamó la atención el gerente, etc.. y sucede...

JOSE
¿Quéé...?

PUPI
Que ese mismo día, un admirador le ha dicho "Isabel, adivino que no es usted feliz en su matrimonio".

JOSE
¡A ese desgraciado que me lo traigan!

PUPI

Una hipótesis, darling. Pero es posible que encuentre a un hombre galante que la corteje ¿no? Y ella, sin darse mucho cuenta, lo compara con lo que tiene en casa; el marido. Ese individuo que cuando su mujer le habla, se rasca los pies, se escarba los oídos, o peor aún, que ronca ~~como~~ como locomotora y que se vuelve frenético cuando ella le pide dinero. En cambio, el admirador...

JOSE

¿De? "Isabel, adivino que" [?] ¡A ese infeliz ella le da una sola cachetada!

PUPI

Es lo que hace el 99% . Pero se quedan "rumiando" las palabritas dulces. Al comienzo, se resisten heroicamente, pero con el correr del tiempo, amor reprimido, amor pasión, el 99% idejan de ser heróicas! Y llegan hasta el "etc. etc," *(Toque de batería)* con el admirador.

JOSE

¡Y yo te aseguro que la Chabela no llegará al etc. etc. *(batería)* con otro que conmigo

PUPI

Mi pobre Jose ¡estás celoso!

JOSE

No soy tu pobre José, pero sí... Creo que estoy celoso. *(Mira su reloj)*

PUPI

Al fin lo confiesas. Pero este librito, te prueba en dos patadas que ilos celos no existen!

JOSE

Ah ¿no?

PUPI

Es sólo un problema de dudas. *(A público)* Usted sufre porque sospecha que su mujer lo engaña. Otelo mató a Desdémona por una simple sospecha. Usted, antes de matarla, se entera que NO lo engaña. Y se acaba el problema. Pero, si averigua que SI lo engaña... se termina la horrible duda: ¡es ahora una

certeza! Y con un poco de madurez emocional, se da cuenta que es culpa suya. Por no haber alimentado a tiempo ese romanticismo latente. De modo que la perdona, y ella lo admira por eso, y todo termina bien. Un "happy end". O si usted NO la perdona, entonces, sin escándalo, la abandona. y rehace su vida con otra mujer y con mayor experiencia. Pero cuando se termina la duda ¡el problema celos deja de existir! Los celos en sí, NO EXISTEN, José. Sólo existe la duda. ¿"see what I mean"?

JOSE

¿Y cómo diantres termina uno con la duda?

PUPI

En el librito están las respuestas. Pienso adaptarlo a los maridos latinos. Mira, método uno: la sorpresa. Ella llega tarde, él le pregunta a quema ropa ¿de dónde vienes? Lo mismo con elemento sorpresa le pregunta si es feliz en el matrimonio, etc. Se basa en el incosciente, no dar tiempo para pensar en la repues^a. (Un ruido afuera) Ahí viene, escucho el ascensor. Me esfumo, ¡suerte, darling! (Sale por el balcón que lleva a su departamento)

JOSE

(Va tras ella) ¡Espera! Oye, así es que tengo que preguntarle algo como "¿me engaña mijita?" (Para sí) Ni huevón... (Habla hacia público) Hace un momento ¡sólo tenía un problema: hallar los cigarrillos. Ahora, resulta que soy neurótico, patológico, machista y... además cornudo en potencia. ¡Máma mía! Como que me llamo, José Paravicini Angeloto, hijo y nieto de sicilianos yo... Calma. Después de todo, ¡los celos no existen! Trataremos de aclarar la dudas. (Escucha pataditas en lado puerta de entrada) Ah, aquí llega la culpable.

VOZ DE ISABEL

¿Monito! ¡Abreme por favor que no tengo manos!

JOSE

(Mientras va a abrir la puerta) ¿Cómo que no tienes manos?

Regresa seguido de Isabel. La misma actriz sin la peluca y una forma más natural de actuar, contrastando con lo sofisticado de Pupi. Viene cargada de paquetes.

JOSE

¡Qué manera de comprar, Isabel!...

ISABEL

El consumismo, mijito. Uno se deja tentar.

JOSE

Cualquiera diría que a uno la plata se la regalan.

ISABEL

¿Estás de mala?

JOSE

¡Sí! No... ¿por qué iba a estar de mala? No tuve disgustos con el gerente, ni llegué agotado de la oficina. ni sufro de... malgenio potencial. *(Isabel entra a la cocina él la sigue hablando fuerte. A público)* Ojo. aquí va la pregunta del método sorpresa: *(Sube la voz)* ¿De dónde vienes, Isabel?

ISABEL

¿Regaste el gomero? Ay, había un smog... y los pies, como me duelen los pies... *(Vuelve y se deja caer en el diván)*

JOSE

(Carraspea, se aclara la voz) ¿De dónde vienes Isabel?

ISABEL

¿Otra vez? Me costó un mundo encontrar los ingredientes de la omelette que enseñan en la Tele. El chino, simplemente no lo encontré,

JOSE

(Para sí) Cuernos chinos... *(A ella)* ¿Cómo se llama?

ISABEL

Algo como Kunfú...

JOSE

(A público) Me engaña con Carradine...

ISABEL

(Ahora desplazándose, concentrada en sus asuntos, yendo a la cocina, hablando desde fuera, etc.) Estás raro. Monito.

¿Quién es ese Carradine? Estuviste tomando whisky, y con dos vasos, seguro que te mareaste y te serviste dos veces... Muy tuyo, Monito. *(Se lleva los vasos)*

JOSE

¡No me llames "Monito". No me emborraché, tuve visitas. *(Ha entrado Isabel ahora batiendo huevos)* ¡Deja de batir huevos y pon atención cuando te hago una pregunta, Isabel!

ISABEL

Uy, ¡qué mal genio! No mientas, peleaste en la oficina con la vieja señorita, doña Prudencia, la que tiene un lunar con pelos en el labio/que te da asco. Si dejo de batir huevos, no habrá tortilla, Monito, ay, perdón, José, y no sabrás lo que te pierdes. A propósito alcanzaste a ver la Teleserie?

JOSE

No veo telseries, me cargan las telseries, no pelié con nadie en la oficina...

ISABEL

Ya sé: se te volvió a perder el folleto de las U-EFES y cómo terminar con algo externo, que los países etc.etc. nunca me he aprendido el título, pero sé que es genial, y cuando te lo publiquen, dejarás de ir a la oficina, te dedicarás a la política ¿O no? *(El, tenso, guarda silencio)* Ay, estos huevos no me suben... *(Mira a José, ve que tiene cara de mártir)* Ah. No se te perdió el folleto. Lo veo ahí. Bueno ¿qué era lo que ~~estaba~~ preguntando?

JOSE

(Dominándose) Sólo quiero saber, por simple curiosidad, "de dónde vienes, Isabel, para llegar tan tarde", y no me digas que tuviste pana de neumático, porque la tuve yo...

Nervioso va a buscar el vaso y bebe.

ISABEL

¿La pana de neumático?

JOSE

No. ¡La citroneta! *(Sombrio)* ¡Renuncio!

ISABEL

¿A la oficina? ¡Fantástico Monito! Por fin vamos a poder ir de vacaciones, están ofreciendo un viaje a esa playa de México, con estada pagada, en cómodas cuotas mensuales... (Ve la cara furiosa de José) ¿No es para ir de vacaciones?

JOSE

No puedo llevarte a esa playa de vacaciones si renuncio, porque ¿de dónde sacaría para las cómodas cuotas mensuales?

ISABEL

(Suave, conciliante) Monito, usted dijo bien claro: "Renuncio". Y creo que harías bien: es muy fúnebre trabajar en una oficina de "quiebras", te topas con puros suicidados... Y eso te pone pesimista. Creo que es una buena idea, renunciar.

JOSE

¿No te has enterado de los índices de cesantía?

ISABEL

Bah... ¿por qué ^{en} los índices te iba a tocar justo a ti?

JOSE

Gracias a las quiebras, puedo pagar alquiler, comida y...

ISABEL

¡Lindo olvídese de la oficina! Sería fantástico que cambiara de trabajo algo más alegre que visitar gente "quebrada". Algo al aire libre, que le de la ocasión de viajar.

JOSE

(A público) Ojo: ahora pretende mantenerme alejado.

ISABEL

Oiga, deje de hablarle a las paredes. Decía, algo que le haga cambiar de aire... Vendedor viajero...

JOSE

Vendedor en la micros ¿helados o aspirinas? Isabel, baja a la realidad.

ISABEL

No discutamos, Monito. Eso es pésimos para las relaciones.

Bueno, no me has dicho qué era lo que me querías preguntar.

JOSE

Pregunté más de una vez: "¿De dónde vienes, Isabel?"

ISABEL

(Entrando a la cocina) ¿De veras quieres saberlo? ¡De casa de mi amante!

JOSE

(A público) Buena respuesta, me la merezco. *(Sube la voz)* Isabel, cuando te fuiste a casa de tu amante ¿dónde escondiste mis cigarrillos?

Ella regresa de la cocina.

ISABEL

Donde. Ese es el punto.

JOSE

¿No se acuerda? No importa. Bajemos juntos a comprarlos.

ISABEL

Pero la omelette, lindo, está en el fuego...

JOSE

¡Qué nos tardamos! ¡Venga!

La arrastra fuera.

APAGON.

Música animada. Las luces intermitentes y el ruido del ascensor. Se escuchan sus voces:

VOZ ISABEL

Pero Monito, no lo puedo creer... ¡en un ascensor!... ¡Y con su propia mujer... Ay, me está rompiendo la falda... Diga, pretende que en serio... Uy *(Sonido ascensor cesa)* ¡Se atascó! Monito... ¿qué vamos a hacer? Parece que me apoyé contra todos los botones a la vez... Auxilio... Ay, qué oscuridad... nos vamos a afixiar si nadie nos saca... Diga, creo que estamos en el subterráneo... *(Grita)* ¡SAQUENNOS DE AQUI!

VOZ DE ANCIANA

¡Mayordomo! ¡Los Parravicini se adueñaron del ascensor. ¡Hágalos salir. ¡Por mis piernas, no puedo usar la escalera!

Música. Vuelve la luz.

Entran José e Isabel que viene arreglándose la falda.

ISABEL

Qué quiere que le diga. Monito... Oye ¿no habrás estado fumando marihuana? Te hallo, no sé, como "hippie". El amor en un ascensor. ¿Por qué no en un ropero?

JOSE

¿Tendría que ser en el closet, no he visto un ropero en años.

ISABEL

No hablemos de roperos. ¿Qué te proponías?

JOSE

Escucha, el amor es como un ropero... no, quiero decir, como un gomero...

ISABEL

¿Un gomero?

JOSE

Una planta fina, si me permites la metáfora. Hay que regarlo seguido.

ISABEL

José, ¿qué crudo amaneciste... de palabra... y de obra.

JOSE

Que hay que cuidar, linda, si "regar" la escandaliza. Sólo comparo el amor con una planta.

ISABEL

¿Una planta?

JOSE

Sí, Esa cosa verde con hojas que se mete en un macetero.

ISABEL

¡No sé de qué hablas! ¿Huele a quemado! (Corre a la cocina, gritando) ¡La omelette!

Acordes de música marcando la súbita decisión de José. Va hacia la cocina y la arrastra hacia el divan y la derriba.

ISABEL

Pero, Monito... Así, tan de repente... ¿no será mejor, después de comer y en la cama como de costumbre?

JOSE

(Se sienta, deprimido) "Costumbre" ¿No sabes que la rutina mata el romanticismo?

ISABEL

¿Cuál romanticismo, lindo?

JOSE

El que usted ahora desde que le dejó de temblar el piso conmigo. *(Se echa sobre ella, apagando la lámpara de pie junto al diván. En lo oscuro se oye su quejido)* Ayayay...

ISABEL

Qué atroz, creo que te di un rodillazo... ¿dónde fue?

JOSE

¡Justo ahí... justo ahí!... Pero no importa...

Música con mucha batería.

Al encenderse la luz, frente al diván hay un biombo donde se lee.

"ESCENA CENSURADA"

Isabel dobla un chal, y se acomoda su falda. Sale José de tras el biombo en calzoncillos, los calcetines y un zapato puesto, buscando el otro bajo el diván.

ISABEL

La ropa es siempre el problema.

JOSE

¿Cómo es eso, de que la ropa es el problema?

ISABEL

Cuando haces el amor fuera de tu dormitorio.

JOSE

¿Así es que tú...?

ISABEL

Yo no. La Tere. Estaba con su novio en un hotel, vino un temblor y salieron piluchos, no pudieron hallar la ropa. *(Ríe)* Oye, cómo te vas a poner los pantalones con los zapatos puestos? *(Mientras busca él el otro zapato)*. Bueno, supongo que querrás saber qué pienso de estas innovaciones. Es decir, no dormí nada. Tus rodillas eran muy filudas, me despertabas a cada rato. Y todo... para nada.

JOSE

Y como quería linda que yo, como semejante rodillazo... *(Batería)* No más innovaciones. Lo prometo. Pero, quisiera hablarte, y con toda franqueza...

ISABEL

¡La leche!

JOSE

¿Qué?

ISABEL

Se está subiendo la leche ¿no hueles a caramelo? *(Corre hacia la cocina. Grita)* No fue mucho.

JOSE

Isabel: por favor, quédate tranquila. Tengo que hablarte. *(Ella entra)* ¡Victoria! *(le muestra los cigarrillos)* Los encontré al buscar el zapato: mi teoría no falla.

Enciende un cigarrillo, se sienta en el diván. Ella se sienta junto a él.

ISABEL

¿Sí? Dijiste que querías hablar conmigo.

JOSE

Y algo muy serio.

ISABEL

¿Algo serio... en esa facha?

José se saca los zapatos y se pone los pantalones. Isabel aguarda, reprimiendo su risa.

JOSE

(A público) ¿Se han fijado que es casi imposible hablar en serio con estas cosas con falda? Siempre tratan de ponerlo a uno en ridículo. ¿Por qué no podemos hablar en calzoncillos de cosas serias?

Mientras tanto Isabel ha tomado su bolso y está concentrada buscando algo, luego se mira en el espejito, se peina, se maquilla. Vuelve a buscar algo.

JOSE

¡Deja ya de escarbar en tu bolso por el amor de Dios!

ISABEL

¿Qué te pasa, Monito? Si quieres hablar conmigo, hazlo de una vez.

JOSE

Contesta, sin vacilar: "eres feliz".

ISABEL

(Cierra los ojos y responde) "Intensamente, pero sólo a ratos cortos".... ¿Es un test?

JOSE

¿Cómo es eso de "a ratos cortos"?

ISABEL

Ay, Monito: uno no puede ser feliz todo el tiempo.

JOSE

¡Mama mía! Porca miseria!... Lo que trato de averiguar es si eres feliz en el matrimonio. Pero se fue al diablo el elemento sorpresa.

ISABEL

¿Cuál matrimonio? ¿El tuyo, el mío... el de los dos? *(Busca un libro en el estante.)*

JOSE

Hablo en serio, Isabel.

ISABEL

Pero... tan como temprano... ¿Qué es lo que quieres saber?

JOSE

¡Si me engañas!

ISABEL

Ah ¡eso! No sólo con uno, sino con varios. *(Lo besa y sale con su bolso, desde la puerta le grita)* Chao, Monito. Voy al Mercado...

José se la queda mirando, incrédulo. Se pasea, murmura:

JOSE

"No con uno, con varios" *(Se detiene frente al balcón y grita hacia afuera)* ¡Pupi... Pupi, ven aquí. Fallaron todos tus métodos. Me fue mal con el ascensor, con el diván, con las preguntas, con el elemento sorpresa. Ven, entra, no quiero que se enteren los vecinos.

Entra la Pupi.

JOSE

Le pregunté "de dónde vienes" respondió: "de casa de mi amante". Luego le pregunté si me engañaba; "No con uno, con varios".

PUPI

My poor darling...

JOSE

¿No pensarás que lo dijo en serio, no?

PUPI

En cierto modo, puede que sí.

JOSE

Habla claro.

PUPI

Es el recurso del 99 por ciento: decir la verdad como si mintieran. Fíjate en esto. La mujer regresa de donde su amante. El marido pregunta ¿de donde vienes? Ella, sin vacilar "de donde mi amante". El jamás se imagina que lo dice en serio. Dice la verdad, sin peligro, porque le repugna mentir.

JOSE

Y no le repugna revolcarse en el lecho con un imbécil, ese que le ha dicho "adivino que no es justed feliz..."

PUPI

Of course, darling, porque la mentira es un pecado que se nos prohíbe en la más tierna infancia, cuando las neuronas retienen con fuerza las órdenes. En cambio, el adulterio se nos prohíbe en la edad adulta, cuando las neuronas...

JOSE

... se han aflojado. No me digas. ¡Ahora, resulta que yo, José Parravicini Angeloto, hijo y nieto de sicilianos, por el cansancio de las neuronas me convierto, automáticamente en "cornuto".

Patea y se escucha la respuesta de las viejas de abajo. Vuelve a dar una patada, se oye un golpe,

PUPI

No seas folklórico, José. Lo de los cuernos ya no se usa. ¿Acaso las mujeres vivimos cornudas porque los maridos se lo pasan acostándose con otras fulanas? ¿O con nuestras mejores amigas?

JOSE

No, "darling": los que quedan cornudos ison los maridos de esas "mejores amigas"! Ja, ja.

PUPI

Te mueres de la risa.

JOSE

No. Estoy celoso. Por tu culpa. Y no digas que es sólo un problema de dudas, la duda es espantosa y con tus métodos es imposible averiguar la verdad. Para perdonarla o mandarla al diablo.

Agobiado, se sienta y se toma la cabeza a dos manos.

PUPI

Ah... Se me acaba de ocurrir un método creativo, que no figura en el librito. Mirando esa fotografía tuya, disfrazado de africano ¡estás irreconocible!

JOSE

(Imitándola) "My poor darling". No soy yo y el tipo no está disfrazado ¡es africano! Bueno, vive en Africa. Es mi primo Baltasar.

PUPI

¡Mejor aún! Eres tú con barba, ~~g... cucalón~~. Puedes llegar intempestivamente de Africa...

JOSE

¿En qué estás pensando? Sea lo que sea ¡me niego!

PUPI

¿No querías averiguar si ella te es fiel? Un traje de explorador, barba postiza, un cu...-cu... (Ha sacado una libreta y anota)

JOSE

"calón". ¿Qué anotas? Oye, ~~yo~~ no pretenderás ~~que yo~~...

PUPI

(Ignorándolo) ¿Tienes una geografía universal?

José reacciona y como autómatas va hacia el estante y toma un libro:

JOSE

Edición catalana. Algo antigua... (Cambio) Oye ¿qué pretendes?

PUPI

Estudia lo referente a Africa, yo me encargo de conseguir el postizo, el cucalón y algo exótico, ya veremos qué. Ah, sí, una grabadora con música afro. Maleta. short... Oye, ~~antes~~ de anunciar viaje a ^{la} provincia por la oficina, afloja los tapones, para que con luz de vela, ~~se reconozca~~ no te reconozca.

JOSE

¡Estás completamente loca! ¡Me niego, roñoni trifolato al crostino...!

Patea, se escucha la respuesta de los golpes,

OSCURO.

MUSICA DE SEPARACION,

Aquí puede haber un INTERMEDIO. o sólo separación musical.

II

Penumbra. Entra Isabel trayendo un candelabro, luego trae otro. Se oyen folpes en la puerta (no visible)

VOZ DE ISABEL

Diga, se equivocó de puerta. (Pausa) Espere... su cara me resulta familiar. Claro ¡la fotografía! ¡El primo Baltasar?

Entra José, seguido de Isabel, con cucalón, barba, lentes ahumados. short caqui, maleta, grabadora y lanza africana de las que venden a los turistas, diciendo:

JOSE

El mismo, que viste y calza. Y usted... adivino que es Isabel... (La abraza y besa en ambas mejillas) ¿Recibieron el cable anunciando mi llegada?

ISABEL

(Que no sale de su sorpresa) No.

JOSE

Si hay algo pésimo ¡son los correos africanos! ¿Puedo pasar?

ISABEL

Ya está adentro...

JOSE

Gracias.

ISABEL

Tome asiento, debe venir cansado de tan lejos.

JOSE

Imagínese: safaris, camellos, trenes, aviones... Qué luz tan romántica.

ISABEL

No es romántica, son los tapones. ¿Sabe arreglarlos?

JOSE

No por favor, me encanta esa luz velada. Africa es tan primitiva... y le confieso que no sé arreglar tapones. Cómo está el simpático de mi primo?

ISABEL

No está.

JOSE

Lo dice como... *(Se levanta, alarmado)* No me diga que... falleció...

ISABEL

¡Qué alaraco! No está muerto. No está en Santiago. ¿Un whisky?

JOSE

Por favor...

ISABEL

El hielo debe estar hirviendo... con el apagón. *(Sale hacia la cocina)*

JOSE

No se preocupe, allá en Africa todo está siempre más bien tibio. Más bien, "cálido".

Isabel regresa con una bandeja con vasos y botella. Lo observa.

ISABEL

Diga, usted es bien ... exótico. *(El responde con un gesto de "así es". Se sirven ambos.)* ¿Vino a Chile por negocios? ... ¿Pielles?

JOSE

¿Pielles...?

ISABEL

José dice que caza animales salvajes.

JOSE

Eso era antes. Ya casi no quedan. Están todos en los zoológicos. Vine a casarme, con "s" de matrimonio.

ISABEL

Qué bien. Me alegro.

JOSE

Usted, Isabel ¿es feliz en su matrimonio?

ISABEL

Y a usted ¿qué le importa?

JOSE

No se moleste. Lo digo sólo... por las posibilidades que yo pueda tener...

ISABEL

(Corta, con enojo) ¿Qué "posibilidades"? ¿...?

JOSE

Las que yo tenga de ser feliz en MI matrimnio.

ISABEL

Ah-. Había entendido otra cosa.

JOSE

Y resopeto a la otra cosa ¿qué posibilidades, ¿...?

ISABEL

¿Qué se ha imaginado!

JOSE

No me haga juicio. ¿No le contó José que soy muy bromista?
(A público) Lo sabía: es una mujer decente!

ISABEL

Diga ¿con quién está hablando?

JOSE

Hablo solo. Es una costumbre africana, las selva, la sabana, usted sabe... y tantos dialectos, no hay con quién conver-

sar. De modo que el tunante de mi primo se fue de viaje.

ISABEL

Negocios. O mejor dicho "quiebras en provincia". Su oficina, es de eso, de quiebras.

JOSE

Qué deprimente. Pobre. Pero, no se fíe, Isabel. Muchos de los maridos que anuncian viaje al norte o al sur, se quedan en un motel de la periferia con una rubia o una morena.

ISABEL

(Que bebe todo el tiempo, se ríe) ¿José en un motel? Si es de lo más fome que hay. Lo único que le interesa es su folleto, en el que habla de la inflación, de índices y las curvas...

JOSE

Momento. "Curvas"...".Inflación *(Gesto de "grandes pechos")*

ISABEL

No sea mal pensado. ¿Quiere una prueba? *(Va al teléfono, marca, espera)* Aló ¿señorita Prudencia? Soy la esposa del señor Parravicini... ¿Anda en un viaje fuera de Santiago, por cuenta de la oficina? ¿No? *(A José, cubriendo el fono)* No hubo viaje, estuvo en la oficina hasta hace poco... *(Al fono)* Gracias. *(Corta)* ¡Qué cínico!... salió con maleta, y dijo... no vuelvo hasta mañana... *(Se sirve otro whisky)*

JOSE

No se deprima. Conocí desde niño a mi primo, le aseguro que es un gran tipo... ¿no lo cree?

ISABEL

¿Creer "qué"?... *(Se tambalea algo borracha)*

JOSE

(Preocupado) Que José es un gran tipo.

ISABEL

Que se muera...

JOSE

¿Cómo?

ISABEL

Repita conmigo; que se muera el estúpido de José.

JOSE

No... soy supersticioso, puede traerle una desgracia.
Yo lo estimo mucho. ¿Usted no?

ISABEL

Dejemos de hablar de José. ¿Quiere? Hábleme de Africa.

JOSE

(Disimulando su molestia)

✓ ¿De qué parte de Africa le interesa saber?

ISABEL

De Africa en general...

Isabel va hacia a la cocina a buscar agua, él aprovecha para mirar en su maleta el libro de geografía.

JOSE

Africa tiene una extensión de 30.000 kilómetros cuadrados, lo que equivale a una tamaño tres veces superior al de Europa, por lo tanto, resulta difícil hablar de Africa "en general"

Cierra del libro de prisa al oírlo regresar.

ISABEL

¿Dónde vivía usted?

JOSE

Bueno... Un poco hacia el Noroeste.

ISABEL

¡Hábleme del Noroeste! (Se sienta junto a él)

JOSE

Es una región montañosa donde se encuentra el Atlas, formada por varias alineaciones de montañas, y algunas sobrepasan los cuatro mil metros. No me va a creer, pero... (El se acerca,

ella se retira algo)

ISABEL

¿Qué...?

JOSE

(Vuelve a acercarse) ¿Que qué...?

ISABEL

(Retirándose, nuevamente) Dijo "no va a creer, pero..."

JOSE

Ah, sí: no me va a creer pero ientre ellos se encuentran
nesetas bastante altas, es decir, en relación al nivel del
mar! *(cubres, y resalta color azul)* Esa cordillera fue formado
por movimientos alpinos en la era terciaria... Ah. y además,
está, oreográficamente conectada con la Penibética...

ISABEL

¿La Peni... qué?

JOSE

..."bética"...

isabel

¡Qué sugerente!

*Borracha se recuesta sobre su hombro, él escandalizado
se retira con disimulo,*

JOSE

¿Qué le sugiere?

ISABEL

Algo primitivo, salvaje. ¡Me encanta su manera de describir!
Me imagino que está sentado, mirando, en la cumbre de la
Peni... la Peni... ¡ayúdeme!

JOSE

(Aparte) ¡Está borracha! ...La Penibética.

ISABEL

Eso. Hábleme más. ¿Hay mucha gente en Africa?

JOSE

La población está muy desigualmente repartida, pero encuentra usted,—"aproximadamente" porque muchos salvajes se niegan al censo— con ~~cuatro~~ ^{cuatro} africanos y medio por kilómetro cuadrado.

ISABEL

¡Qué espanto!

JOSE

¿Qué?

ISABEL

Encontrarse con ese "medio africano"...

JOSE

Es sólo un término "geográfico", aunque debido a las fieras, que aún quedan y ha ciertas tribus caníbales, suele pasar.

ISABEL

(Vuelve a acercarse, cariñosa) ¡Qué entretenido es conversar con usted!

JOSE

(Finge indiferencia) ¿José no es entretenido?

ISABEL

No. Y qué valiente... quiero decir, atraverse a vivir en Africa. Una se pierde en los desiertos, y en las selvas, hay arañas, serpientes,... y pigmeos. Lo he visto en las películas. ¿Más whisky? *(Al levantarse, se tambalea, y se muere de risa, se vuelve a sentar)* Se me movió el piso...

JOSE

(Aparte) ¡Máma mía!...

ISABEL

Y ¿cómo es la gente? ¿Son todos negros?

JOSE

Digamos que hay varios tonos, según las tribus. Y hay muchas: los Camitas, los semitas, los pigmeos, los gigantes, los zulúes, los hotentones, los beriberi...

ISABEL

(Cortando) ~~¿Beriberi?~~ ^{¿No?} ¿Es una enfermedad?

JOSE

Es una enfermedad y también una tribu, no me interrumpa porque pierdo el hilo... Los Tuareg, los Banti y en Madagascar, los Hovas...

ISABEL

¿Los Hovas?

JOSE

Sí, tenía un amigo Hova, son muy simpáticos. ¡Mo siga bebiendo, le va a hacer mal!

ISABEL

No sea fome, se parece a José. ¡Lléveme a una boite a bailar!

JOSE

(Choqueado, luego de un silencio) ¿En esta facha?

ISABEL

¡Me encanta su uniforme! Se ~~ve~~ un amor....

JOSE

No. Dejaríamos mal puesto a José-

ISABEL

¿Qué importa José? El anda con esa rubia, la de las curvas... (Se muere de risa) ¿No me va a llevar? (El niega con la cabeza) Oiga, se está portando como un vulgar marido, Y yo que lo creía un...

JOSE

...¿Un qué?

ISABEL

¡Un hombre de verdad!

JOSE

(La abraza y murmura, insinuante) "Bantúa- úa"

ISABEL

¿Africano? ¿Qué quiere decir?

JOSE

Bantua ua: la luna está alta en el cielo y yo estoy contigo, mujer blanca.

ISABEL

¿En serio?... ¡Lo estoy pasando fantástico! ¡salud! Lléveme a bailar, sea buenito...

JOSE

Vaya, casi lo olvido. Les traje una grabación de música negra. Es el último grito en Tumbuctú.

Echa a andar la grabadora, Música con mucho ritmo de tambores.

ISABEL

¡Muéstreme cómo se baila!

JOSE

(Tomado por sorpresa, vacila) Bueno... es "creativo". Algo más o menos así...

Empieza a bailar, y se va poniendo frenético con el ritmo. Isabel lo imita, va tras él y de pronto se quita algo de ropa y se deja caer en el diván. El se detiene, sin disimular que se escandaliza.

ISABEL

¡Qué calor!... Diga, ibésame! *(El, con recelo, lo hace)* Uuy ¡pica! ¡Nunca me había besado un hombre con barba!

JOSE

¿Y sin barba...?

ISABEL

(Con grandes risas) Y sin barba... ¡qué cómico! Diga, ahora dígame cómo se hace el amor a la africana...

Empieza a quitarse ropa, él se apresura a correr el biombo con el letrero "ESCENA CENSURADA". Retoma la música del baile africano y juego de batería.

APAGON

I I I

Al volver la luz, José está con una bata larga de casa, tendido en el diván con una bolsa de hielo en la frente; La Pupi entra por el balcón

PUPI

Darling ¿cómo te fue anoche? *(José responde con un gruñido)* ¿Qué significa el gruñido: bien o mal? Quiero tomar nota para mi librito. *(Saca una libreta y lapiz. José da otro gruñido)* José ¡te estás regresando! No seas tan primitivo. Habla.

JOSE

Me separo de la "p." de mi mujer. Hoy mismo inicio los trámites.

PUPI

¡No me digas que cedió!

JOSE

Al segundo whisky, saltándose todas las etapas de las neuronas que se aflojan, las estadísticas, los sutitutos, etc., etc., me violó, aquí, sobre el divan. ¡Un desastre tu experimento!

PUPI

Al contrario ¡excelente, darling! sabemos que está en la cumbre de una pendiente inclinada, necesitada con urgencia de una aventura erótica... y que debes proceder en el acto a remediarlo...

JOSE

(Se cubre los oídos) No quiero oír más... La hubieras visto ¡qué descarada! Tomando la iniciativa. ¡Y Conmigo siempre se hizo la mosquita muerta. Si pillo a ese cretino de Baltasar...

PUPI

Deliras, mi pobre José: ese cretino eres tú mismo.

JOSE

¡Tú lo invetaste, tú tienes la culpa... *(Se le acerca amenazante)*

PUPI

Take it easy, take it easy por favor, no me agredas ... ¡Te estás regresando!

JOSE

¿Qué eso? ^{de}regresando? ~~¿verdad?~~

PUPPI

Regresar a

la infancia, pero tú, al hombre de las cavernas. Razonemos.

JOSE

(Se sienta, murmurando) Yo lo mato, lo mato...

PUPPI

Tendrías que suicidarte, darling.

JOSE

Eso es lo peor. Pupí, ahora sí, lo conseguiste ¡estoy celoso! Y no me digas que es un asunto de dudas: tengo la certeza de que esa mujerzuela se acostó con mi primo Baltasar. No tengo dudas, pero tengo celos. Y punto. No más experimentos. ¡Mama mía, mama mía ¡me acaban de poner cuernos africanos!

PUPPI

En lugar de rabiar como un macho herido, deberías admitir que no has sabido alimentar la carga de erotismo que hay en Isabel.

JOSE

No pretenderás que trate a mi esposo como se trata a una sucu...

PUPPI

¿Sucu? ¿tienes una amante japonesa?

JOSE

No... "sucú" por sucursal. Un dicho de la oficina.

PUPPI

Y la "sucú" es casada? (El asiente) Y no crees que el tontón de su marido la trata como a una mujer decente, lo mismo que tú a la Isabel?

JOSE

¡Para, para! Me estás llenando de cortocircuitos. Mira, la Chabela se emborrachó. Además, el cretino de Baltasar la convenció que su marido andaba con una rubia... Oye ¡qué buen actor resulté! (Ríe)

PUPPI

Espera, se me acaba de ocurrir algo ¿No estaría ella actuando también?

JOSE

¡No! Estaba absolutamente convencida. Le recité el libro de geografía, le hablé en africano. (Puda) ¿cómo podemos saber si se dio cuenta que era yo?

PUPPI

That is the point, ese es el punto. Falta la segunda parte del experimento. (Se oye una bocina)

JOSE

Ahí llega...

PUPPI

Escóndete donde puedas, yo la voy a telefonear y para sacarle información. Y nada de violencia, darling si fue con tu primo con quién se acostó... (Sale)

José se pasea molesto, murmurando sus palabrotas en italiano, examina el diván o busca otro escondite. Al fin se decide y se esconde. Queda su rostro visible a público.

Se escucha el ruido del ascensor. Entra Isabel, como siempre cargada de paquetes. Suena el teléfono.

ISABEL

Aló... ¡Pupi! ¿Cuándo llegaste? Muy bien... y tú? Sí. José? de salud bien. (pausa) ¿Qué? ¿la otra salud?... ah, la mental. Bueno, la verdad, algo le pasa al pobre monito. Yo creo que es por la oficina ese asunto de terminar en dos patadas con las UEFES y que nadie le da boleto. Y por otro lado, las quiebras, sí, lo notó ^{COMO} al borde de... bueno, "cucú"... (Pausa) ¿En qué se nota que está perturbado? (Mientras habla ha sacado del bolso un frasco de barniz y se pinta las uñas sosteniendo el fono en forma incómoda contra el hombro) Oye, compré un barniz oscuro, casi negro... pero no me está gustando... Ay... se me cayó el frasco... (Deja el fono en el piso y se ocupa del frasco de barniz, se escucha la voz de Pupi)

VOZ EN EL FONDO

¡Isabel... Chabela...! ¿Me oyes?

ISABEL

Sí, linda, disculpa. ¿Qué? Si tengo admiradores? Espera... qué raro, acabo de descubrir que no tengo uña en el dedo chico del pie izquierdo.... Sí, disculpa. ¿Admiradores? Bueno, sí. ¿Amante? ¡No, por desgracia! Admirador, el Paul de la boutique, el que soba cuando prueba los pantalones, ¿El Monito? Sí, creo que tiene una. Todas mis amigas tienen amantes. A veces se arman cadenas y se juntan por las dos puntas. *(Pausa, escucha)* Bueno, escucha: la mujer del Flaco, el de impuestos internos, se acuesta con el Turnio Ureta, el de la hípica. Y el Turnio se acuesta con la mujer del Adonis... ese que es más feo que pegarle a a su mamá, con ese nombrecito... Y el Adonis se acuesta con la mujer del ~~Tuto~~ ^{Tuto} González, el bancario, y el bancario con la mujer de Paul, el de la boutique. Me enteré por la Mary que es íntima de la mujer de Paul, a la que le dicen la Sucu, por sucursal, y esa tiene varios amantes y uno de ellos... Ahí, la Mary se quedó muda, y dijo "qué plancha, no te lo puedo decir..." ¡Más claro agua... ¡José se acuesta con la Sucu! No, fíjate, no soy celosa. Más me preocupa el que esté tan raro. Además. no es tan seguro. ¿Qué ~~se~~ síntomas tiene? *(Se muere de la risa)* No le cuentes a nadie, pero ayer llegó disfrazado de africano... ¡Se veía tan ridículo!.. Le seguí el juego y lo pasmos ibestial! Hacía tiempo que no me divertía tanto. *(Pausa)* Estoy segura. Algo sospeché cuando me besó por el olor a pegamento que le salía de la barba. Y la verdad es que tomé tanto whisky, que estaba un poco mareada, Pero cuando me di cuenta que era José, fue ... al reconocer el lunar que tiene el Monito...cerca de la ingle. Ni mellizos tanta coincidencia ¿no?

José furioso sale de su escondite, a su espalda y le pone la mano en el hombro, ella tiene un sobresalto.

ISABEL

¡Socorro!... Pupi, entró un tipo al departamento ¡me están asaltando!.. *(Ve a José)* No... es José. *(Deja caer el fono)* ¡No te puedo creer... me espiabas!

JOSE

(Gritando) Sólo al tocar el lunar... supiste que era tu marido... *(Ruge)*

VOZ DE PUPI

(Al fono) José... no te regreses.. Sin violencia...

JOSE

(Hacia el fono) Tú no te metas! Isabel, ahora vuelvo...

ISABEL

¿Vas a salir? ¿A dónde?

JOSE

Donde mi abogado, para iniciar el trámite de nulidad.

ISABEL

Pero Monito, ¡no va a salir en bata!

JOSE

¿Eso es lo único que te preocupa? Y deja eso de Monito. ¡No soy perro faldero! Mi dignidad, Isabel, piensa en mi dignidad.

ISABEL

Me voy donde mi mamá... *(Se lleva el pañuelo a los ojos)*

José cambia totalmente, la abraza y le dice con voz muy suave:

JOSE

No llore, mi amor... Perdóneme,.. la Pupi tiene la culpa... Dígame, con toda franqueza ¿en qué momento se dio cuenta que era yo? *(Ella lo rechaza, finge más enojo, y él está muy preocupado)* ¿No me va a decir? ¿Ah? la Pupi tiene la culpa, ella me dio esa idea... Se ha dedicado a siquiatria... Me convenció que estaba celoso..

ISABEL

(Deja de llorar) ¡Ah! La Pupi... ¿ella es la que te tiene hablando de higiene matrimonial a la hora del desayuno?

JOSE

No me ha contestado ¿en qué momento...

ISABEL

Monito, por Dios, ¡es pésimo como actor! Me di cuenta desde que entró con esa especie de bacenica en la cabeza... Pero

le seguí el juego porque ¡me encantó! Quieres que te diga ¡harto más atractivo y más "entrete" que tú, el primo Baltasar!

JOSE

(Vanidoso) Ah... entonces lo pasó bien con su maridito.

Trata de besarla, ella lo rehuye.

ISABEL

Con mi maridito, el que vino a ponerme a prueba ¡No! pasé bien con tu primo Baltasar. ¿No quería la nulidad? Vaya donde su abogado, yo me voy donde mi mamá.

JOSE

¿Es tu última palabra?

Cuando ella asiente, va decidido hacia el balcón y desaparece.

ISABEL

(Al ver que no regresa del balcón) ¡José! No te puedo creer... ¿Piensas salir por el balcón? ¿Desde un tercer piso? ¡Es mortal! *(Sale y mira, regresa toma el fono)* ¡Pupi... por favor, Pupi, el Monito se tiró por el balcón... Ven... ¿Qué? Como quieres que me calme, si salió por el balcón y ya no está... Asómate, Pupi... y miratú---

(Pupi) Yo no me atrevo. *(Espera, nerviosa)* ¡No se ve nada? Ni gente alrededor de un... cuerpo? Están tocando a la puerta... Seguro que me lo traen...

Afligida sale a la puerta, Se escuchan sus voces.

VOZ DE ISABEL

¡El primo Baltasar!"

Entra José como africano.

JOSE

El mismo que viste y calza.

ISABEL

(Se echa en sus brazos) ¡Júreme que nunca me va a abandonar!

JOSE

Tau tau...

ISABEL

¿Qué quiere decir?

JOSE

En lengua Hova, *Pûchas* con la ... lesera ¿cada vez que quiera hacer el amor con mi mujer me tengo que disfrazar de africano?

ISABEL

(Muy sensual) Túa túa, tucu tucu tucu tucutúu...

JOSE

¿Qué quiere decir?

ISABEL

¡Que sí!

Lo besa en la boca y él grita, la voz deformada por el beso:

JOSE

¡Censura... icensura por favor!

APAGON, TOQUE DE BATERIA.

F I N